

**Tyskland-Frankfurt am Main: Eludstyr**

OJ S 37/2019 21/02/2019

**Bekendtgørelse om indgåede kontrakter – forsyningsvirksomhed****Bygge og anlæg****Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

**Del I: Ordregivende enhed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: DB Netz AG (Bukr 16)

Postadresse: Theodor-Heuss-Allee 7

By: Frankfurt am Main

NUTS-kode: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postnummer: 60486

Land: Tyskland

Kontaktperson: Lindner, Andy

E-mail: [andy.lindner@deutschebahn.com](mailto:andy.lindner@deutschebahn.com)

Telefon: +49 3029755709

Fax: +49 3029755740

**Internetadresse(r):**Overordnet internetadresse: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.6. Hovedaktivitet**

Jernbanetransport

**Del II: Genstand**

---

**II.1. Udbuddets omfang****II.1.1. Betegnelse**Grunderneuerung Bf Berlin-Schöneweide, VP 03 Grunderneuerung Bahnhof Schöneweide/EÜ  
Straßenbahn

Sagsnr.: 18GEI34263

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

31600000 Eludstyr

**II.1.3. Kontrakttype**

Bygge- og anlægsarbejder

**II.1.4. Kort beskrivelse**Grunderneuerung Bf Berlin-Schöneweide, VP 03 Grunderneuerung Bahnhof Schöneweide/EÜ  
Straßenbahn**II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

**II.2. Beskrivelse**

## **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

45234100 Byggearbejder i forbindelse med jernbaner, 31600000 Eludstyr, 34632300 Elektriske installationer til jernbaner, 45234115 Arbejder i forbindelse med signaludstyr til jernbaner, 45234160 Anlægsarbejde: kørestrømsanlæg

## **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DE30 Berlin

Hovedudførelsessted: Berlin-Schöneweide

## **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Grunderneuerung des Bahnhofes Berlin Schöneweide sowie die Errichtung der EÜ Straßenbahn.

GE Bahnhof beinhaltet die Erneuerung des Personentunnels, der Bahnsteige, der Bahnsteigdächer der Treppenaufgängen, der Telekommunikation, Oberbauarbeiten, Tiefbauarbeiten, Arbeiten an 50 Hz-Anlagen, S-Bahnstromanlagen, OLA und LST und den Neubau von Aufzüge und Fahrtreppen.

Die EÜ Straßenbahn wird als Rahmenbauwerk ausgeführt.

## **II.2.5. Tildelingskriterier**

Kvalitetskriterium - Navn: Terminplanung und Logistik / Vægtning: je 15

Pris - Vægtning: 70

## **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

## **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

## **II.2.14. Yderligere oplysninger**

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

#### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.1. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt**

Bekendtgørelsens nummer i EUT S: [2018/S 144-330331](#)

#### **IV.2.8. Oplysninger om opsigelse af dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.2.9. Oplysninger om ophør af indkaldelse af tilbud i form af en vejledende periodisk bekendtgørelse**

## **Del V: Kontrakttildeling**

---

**Betegnelse:**

En kontrakt/delkontrakt tildeles: ja

## **V.2. Kontrakttildeling**

### **V.2.1. Dato for indgåelse af kontrakten**

31/01/2019

### **V.2.2. Oplysninger om tilbud**

Antal modtagne tilbud: 1

Antal tilbud modtaget elektronisk: 1

Kontrakten er blevet tildelt en sammenslutning af økonomiske aktører: nej

### **V.2.3. Kontrahentens navn og adresse**

Officielt navn: Spitzke SE

Postadresse: Märkische Allee 39/41

By: Großbeeren

NUTS-kode: DE40 Brandenburg

Postnummer: 14979

Land: Tyskland

Kontrahenten er en SMV: nej

### **V.2.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens værdi**

### **V.2.5. Oplysninger om underentreprise**

### **V.2.6. Pris, der er betalt for lejlighedskøb**

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

Weiterführung zu Ziffer III.2.2, Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Allgemeiner Erd- und Tiefbau

— Erdbauwerke,

— Erdbauwerke – Bauen unter Eisenbahnbetrieb,

— Kabelführungssysteme incl. Tiefbau,

— Kabelverlegung,

— Bauleistungen für Kabel – Bauen unter Eisenbahnbetrieb

Spezialtiefbau

— Gründungen Untergrundverbesserung,

— Stützbauwerke,

— Verankerungen,

— Bauen unter Eisenbahnbetrieb.

Oberleitungsanlagen Errichtung

— 15kV

DC-S-Bahn-Stromanlagen

— Fahrleitung Stromschiene 750 V / 1200 V

— Fahrleitung Rückleiteranlagen 750 V / 1200 V

— Fahrleitung Fernsteuerbare Schalt-/Schutzeinr,

— Fahrleitung Kabeltiefbau,

— Kabelanlagen 30 kV/25 kV,

— Kabelanlagen Kabeltiefbau.

Planungsleistungen S-Bahnstromanlagen

Planungsleistungen zu den vorstehend genannten Produktkategorien dürfen nur von Firmen ausgeführt werden, die hierzu innerhalb der letzten 5 Jahre PI der Leistungsphase 5 erfolgreich erbracht haben. Diese Planungsleistungen müssen in Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein.

Zum Nachweis ist dem Angebot eine Referenzliste (mind. eine Referenz) beizulegen, welche mindestens folgende Angaben

Enthalten muss:

— Bezeichnung des Projektes

— Bezeichnung der wesentlichen Planungsleistungen (unter Verwendung der vorstehenden Bezeichnungen der Waren- und Produktgruppen) zur Leistungsphase 5

— Umfang/Menge der wesentlichen Gewerke

— Auftragswert

— Ausführungszeitraum

— Auftraggeber

Die hierfür eingesetzten Planer müssen entsprechend dem lt. VV Bau STE zu planenden Fachgebiet zu den vorstehend genannten Produktkategorien über nachfolgende Qualifikationen verfügen:

— erfolgreich abgeschlossenes Hoch- oder Fachschulstudium auf dem Gebiet der Elektro- Nachrichten- oder Informationstechnik,

Oder

— erfolgreich abgeschlossenes Hoch- oder Fachschulstudium auf dem Gebiet des zu planenden Fachgebietes,

— besondere Sachkunde auf dem Gebiet des Eisenbahnbetriebs, dem Bau- und Betrieb von Anlagen, die Technik der Anlagen selbst im Bereich der S-Bahnstromversorgung Berlin sowie die gesetzlichen Vorgaben und anerkannten Regeln der Technik.

Dem Angebot ist eine Erklärung über die vorhandenen Qualifikationen des eingesetzten Planers gemäß den vorgenannten Vorgaben beizufügen.

Weitere Gewerke:

Planung elektrotechnischer Anlagen

— Planung von elektrischen Energieanlagen

Planung Oberleitungsanlagen

— Planung 15 KV Standard Oberleitungsanlage

Planung Leit- und Sicherungstechnik:

— Planung von Anlagen der Leit- und Sicherungstechnik

Die Liste der präqualifizierten Unternehmen Beschaffung Infrastruktur finden Sie im Internetauftritt der DB AG unter Geschäfte/Lieferantenportal/Lieferantenmanagement /Lieferantenqualifizierung.

Weitere zusätzliche Angaben siehe Ziffer VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen.

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes

Postadresse: Villemomblerstr. 76

By: Bonn

Postnummer: 53123

Land: Tyskland

##### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

19/02/2019